雲高華埠
中原興雜貨藥材蘇杭發行
Jong Yuen Hing Co
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

新到
增城絲苗
新花荳粘
油糖海味
地道葯材
發行零沽
批價相宜
接理香港滙兌
代理皇冠化學公司應驗療痔丸　每盒壹元
醫士容月池先生方脈（寓內）
雲埠中原興司理馬恒兆 恒璧 啟

生隆棧參茸玉桂藥材

三鞭補腎丸　大盒五元　小盒貳元五
蘄蛇藥酒每罇貳元五

秘製經驗膏丹丸散
壯陽堅腎還少丸 每盒[illegible]
龜鹿滋陰丸 每盒[illegible]
補腎壯陽酒 每罇[illegible]
蛤蚧大補藥水 每罇[illegible]
夜夢遺精補腎丸 每盒[illegible]
無夢滑精補腦丸 每盒[illegible]
專治久年虛弱丸 每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸 每罇[illegible]
心腹痛無價金丹 每罇[illegible]
心胃止痛藥水 每罇[illegible]
化痰順氣止咳丸 每罇[illegible]
久咳傷症鋼獅丸 每盒[illegible]
驚疾打遠魂丸 每個[illegible]
跌打吊痳止痛膏 每張[illegible]
各項丸散未能備錄
解救元捷安藥酒 每罐[illegible]
神効白濁藥水 每罇[illegible]
外射白濁止痛水 每罇[illegible]
五淋白濁止痛丸 每罇[illegible]
花柳疳疔瀉毒丸 每罇[illegible]
花柳疳疔骨痛丸 每罇[illegible]
經紅月妥每步丸 每罇[illegible]
皮膚濕毒止癢水 每罇[illegible]
疎解內臟濕毒丸 每兩[illegible]
婦科合救種子丸 每盒[illegible]
婦科壯元積嗣丸 每罇[illegible]
始創婦科保孕丸 每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水 每罇[illegible]
壯陽久戰還少丸 每罇[illegible]
欲知其詳函索目錄

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話（詩磨）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

李芳牙科

（平安二字值千金）
百病由腐牙而起：欲身體平安：必先開除腐齒：本醫生用科學方法治理牙齒全科：包令滿意而無痛苦之虞：工夫精良：取價從廉：僑胞光顧：請留意焉：

Tung Ah Rooms
101 E. Pender St.
Room No. 20
Phone Sey. 8522
Vancouver, B. C.

祖國新聞一

李國杰處徒刑三年

陳孚木停止審判俟到案另結
賄洋七十萬元候追交到沒收

招商局總經理李國杰　與交次兼監督陳孚木因擅借外債　與美商中國營業公司　以三棧及碼頭訂立借欵合同　又向大來輪船公司租借商輪　妨害航權　及交付陳孚木七十萬元之賄路一案　昨由地方法院宣判　到院旁聽之人　已擠滿第壹法庭　故法院仍派警長陳鈞芳　警團陳錫滙朱文清等督警維持秩序　並在上海醫院提到李國杰　未幾刑庭長錢承鈞　推事沈佑敢孫曉樓　檢察官謝濂　書記官蔣眉軒　共蒞法庭　李國杰與辯護律師江一平江訓義到庭後　審判長錢庭長即起立宣讀判決　主文李國杰共同違背任務　致生損害於招商局　處有期徒刑二年　褫奪公權四年　又違背職務交付賄路　處有期徒刑二年　褫奪公權四年　定執行有期徒刑三年　褫奪公權四年　裁判確定前羈押日數　以兩日抵徒刑壹日　陳孚木停止審判　賄洋七十萬　追交沒收　宣判畢　即將判決理由　向李朗誦一遍　其理由大署以所訂合同上如苟不履行條約　卽有權沒收及照美國法律處斷　並向大來借欵購船插美旗等項。。無一非喪權損財之事　而七十萬之賄路　由李在偵查時之自白　因不計小憤　只願大事　亦爲證明　惟因自請檢舉及自白　在依照公務員犯罪加刑部分　而酌減三分之一　而處以主文判決　陳孚木不知所在　到案另結等語　至此江一平律師卽當庭代陳上訴　官諭在收到判詞十日中　向江蘇高等法院上訴可也　李因病尚未愈　仍送上海醫院醫治云

男女共黨十二名解寧

同民社訊　滬公安局前據調查員密報　滬西戈登路檳榔路乾興坊三號匿居之共党　圖謀不軌等語　該局據報後　卽行派員馳赴公共租界　會同該管戈登路捕房所派之中西探捕　按址前往該處　一律化裝　先後拘獲共党要犯朱榮生蘇正海饒志雄陳善甫紀維方劉志福吳俊臣劉阿方陳王氏吳陳氏朱彩弟等男女十一名　並在房內搜得反動物品多種　當卽押往戈登路捕房　先經偵查後　卽押解特一法院　一度偵訊該犯等反動有據　茲悉特一法院於前日准交市公安局將該犯蘇正海等拾一名連同證物提回核辦　當由該局第三科審訊股審問後　將各犯口供　呈報市政府核示辦理　已經寧府電令市府轉飭市公安局　將蘇正海等連同反動刋物等　由該局派督察員及偵緝珍員六名　及警察大隊第一中隊警多十名　押乘滬夜快車　解送南京憲兵司令部法辦

活生行參茸生熟藥材膏丹丸散發行
WATSANG Co., 87 PENDER ST. EAST VANCOUVER. B. C.
Phone Sey. 5369

本行新辦到大幫
十九路軍抗日血戰圖多種批發
每幅三毛五　三幅壹元　包理寄費

〔欲觀詳細〕〔圖內備載〕〔請購三種〕

十九路軍大刀隊整隊出發情形我軍在蘇州轟落敵軍飛機數架情形我軍長官乘馬至真茹視察戰壕情形敵軍在廟行鎮被我軍反攻奔逃狼狽馮庸大學青年義勇軍開來淞滬助戰殺敵我軍在淞滬與日軍肉搏相週旋月餘種種情形詳載無遺請購三幅卽如在陣地參戰無稍異焉

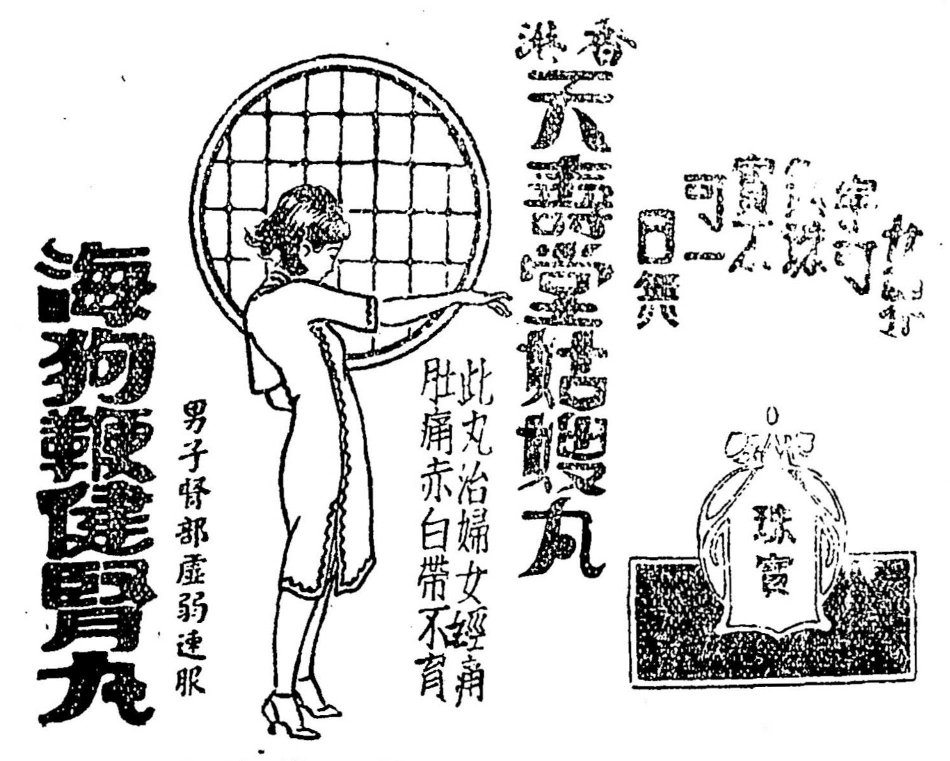
唯一止咳藥羗出世
勝於天
參貝療咳藥
止咳聖藥
百發百中

識得勝於於天
咳症症便然然安
每盒貳毛五

加拿大經理處
廣裕隆
廣萬生
中原興
五洲藥房
活生藥行
外埠購藥寄費自理
招商代理
優給利權

域多利代理處　萬育藥房▲興利公司

香港天壽堂姑嫂丸治療婦女經期不調或多或少或前或後久閉暫閉腹痛腰痛白淫白帶下邪寒冷久不孕育服之大有奇效
海狗鞭健腎丸專治男子腎部虛弱各種疾病有健腎培元益壽廣嗣之功


香港天壽堂姑嫂丸
此丸治婦女經痛肚痛赤白帶不育
珍寶
海狗鞭健腎丸
男子腎部虛弱速服

中外各埠商店代理約有萬餘家
總發行香港德輔道中
溫哥華代理　活生行　金利源

西醫 徐如悅
醫館現遷往丹李威街四百三十號卽霜偈對面華人協和教會新禮拜堂
統理男女老幼內外全科花柳雜症
（在館時間）
朝十一點至十二點
下午二點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議
Dr. Philip Y. Chu. M.D
（電話）
住宅 Fair. 6647
醫館 High. 176
藥房 Sey. 7963
醫館門牌
430 Dunlevy Ave.
Vancouver B C

◎山巴崙致公堂鳴謝廿一年助香油名列

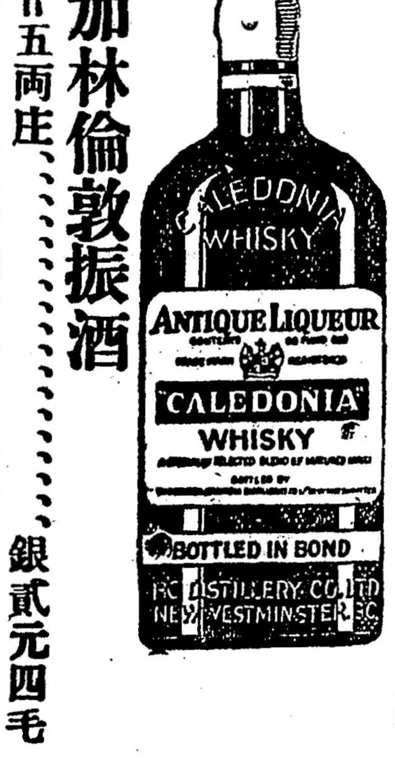
陳廣超三元　西人揸李三元　李希寰
黃煥揚　余明　馬梧俊　每名貳元
楊木材　周憲潤　馬才傑　周煥家
梁錦暖　梁錦昌　譚子華　鄭慶錦
每名壹元半　梁逸邦　陳翠娥女士　馬世任
黃基彪　朱榮滋　馬鏡明
董杞才　陳秤　每名壹元
馬立綏　陳文保　馬光翌　周華靚
黃擴昭　馬心民　周宗榮　許恢遠
梁世衍　劉翼臣　馬世信　周永熾
每名五毛

請購飲下列三種著名美酒
▲新價低廉

卡利多尼亞威市技酒　香醇美味
十六兩庄……銀壹元八毛
廿六兩庄……銀貳元六毛五

快士吉威市技酒
廿六兩庄……銀貳元九毛

司地令倫敦振酒
廿五兩庄……銀貳元六毛五



滿奧加林倫敦振酒
廿五兩庄……銀貳元四毛

卑詩十三年舊雙蒸（純）威士技酒
年份之久經政府保證
廿五兩庄……銀三元一毛五

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

◎壯陽續嗣丸（專醫）陽痿（大小）盒（五二）元（五）
買大盒贈送種子靈丹愛情花露各一罇雙料
買小盒贈送種子靈丹壹罇單料

陽痿乃絕人之嗣．斷人快樂．縱有嬌妻美妾．亦無樂趣．雖富有百萬．遺下誰承。．言念及此．能不悲痛．．若欲補救亡羊．請服本堂之壯陽續嗣丸．培補命門．精髓充足．堅而且大．久戰不倦．而無棄甲曳兵之虞．舉凡服過．莫不贊頌神奇．各界僑胞．如蒙惠顧．無限歡迎．

壯陽續嗣丸服法
朝午晚各服壹紙杯鹽湯送下至夜間發生効力可御數女交接不倦

種子靈丹乃（動慾）求孕（雙單）料（二一）元
桃源洞裏．搽此靈丹．情慾勃發．樂不自禁．乘而問津．．則有眞元媾合。如魚得水．雖素不孕者．亦孕矣．

愛情花露乃（助陽）久戰（雙單）料（一元五毫）
矛戟不銳．塗此花露．則堅硬鋒利．每用五滴搽於生殖部．經過壹點鐘之外．隨時試事．可以久戰．

斷根白濁丸（一服斷根一瓶三元）　內消痔毒丸（一盒）三元
楊梅脫癬膏（每兩）一元　爛脚黑靈膏（每兩）一元
丸散太多不能盡錄函到寄奉

▲醫生薛覺慶啓

雲高華埠**天生堂**
▲自製膏丹丸散

▲壯陽濕妙藥
▲種子耤靈丹

Hen Sang Tong
25 Pender St. W.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3776L